

UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
FACULTATEA DE LITERE
ȘCOALA DOCTORALĂ DE STUDII LINGVISTICE ȘI LITERARE

**CONSTRUCȚII CAUZATIVE ȘI REZULTATIVE ÎN
LIMBILE ENGLEZĂ ȘI ROMÂNĂ –
O PERSPECTIVĂ COMPARATIVĂ
-REZUMAT-**

ÎNDRUMĂTOR ȘTIINȚIFIC:

PROF. UNIV. DR. ȘTEFAN OLTEAN

STUDENT-DOCTORAND:

NICOLETA-MARIA MANLUP

Cluj-Napoca
2026

CUPRINS

LISTA TABELELOR ȘI A GRAFICELOR.....	6
LISTA ABREVIERILOR.....	7
MULȚUMIRI.....	10
INTRODUCERE.....	11

CAPITOLUL I

CONSIDERAȚII TEORETICE

1.1. Introducere.....	15
1.2. Construcții cauzative și rezultative – definiții și tipologie.....	15
1.2.1. Construcții cauzative.....	15
1.2.1.1. Cauzative lexicale.....	17
1.2.1.2. Cauzative morfologice.....	19
1.2.1.3. Cauzative perifrastice.....	20
1.2.1.4. Concluzii preliminare.....	23
1.2.2. Construcții rezultative.....	24
1.2.2.1. Definirea și clasificarea rezultativelor.....	24
1.2.2.2. Câteva observații privind terminologia și clasificările extinse.....	30
1.2.2.3. Concluzii preliminare.....	32
1.3. Abordări din perspective Gramaticii Generative.....	32
1.4. Perspective ale Gramaticii Relaționale.....	37
1.5. Semantică Lexicală și Aspectuală.....	38
1.6. Perspective diacronice.....	40
1.7. Studii de referință privind cauzativele și rezultativele în engleză.....	41
1.8. Studii de referință privind cauzativele și rezultativele în română.....	42
1.9. Perspective comparative și tipologice.....	43

1.10. Evoluții recente.....	44
1.11. Concluzii.....	45

CAPITOLUL II

METODOLOGIE ȘI STUDII EXPERIMENTALE

2.1. Introducere.....	48
2.2. Încadrarea teoretică a cauzativelor și rezultativelor.....	48
2.3. Primul studiu experimental.....	51
2.3.1. Obiectiv.....	51
2.3.2. Metodologie.....	52
2.4. Rezultate.....	53
2.4.1. Date generale.....	54
2.4.2. Sarcina I.....	56
2.4.3. Sarcina II.....	58
2.4.4. Sarcina III.....	60
2.5. Discuții.....	62
2.5.1. Sarcina I.....	62
2.5.2. Sarcina II.....	68
2.5.3. Sarcina III.....	75
2.5.4. Concluzii preliminare.....	80
2.6. Al doilea studiu experimental.....	81
2.6.1. Obiectiv.....	81
2.6.2. Metodologie.....	81
2.7. Rezultate.....	83
2.7.1. Variabile generale (date demografice).....	83
2.7.2. Sarcina I.....	84
2.7.3. Sarcina II.....	88

2.8. Discuții.....	97
2.8.1. Sarcina I.....	97
2.8.2. Sarcina II.....	101
2.8.3. Concluzii preliminare	112
2.9. O perspectivă comparativă.....	113
2.9.1. Concluzii preliminare și etape viitoare.....	116
2.10. Concluzii.....	117
2.11. Direcții viitoare de cercetare.....	118

CAPITOLUL III

SINTAXA CONSTRUCȚIILOR CAUZATIVE ȘI REZULTATIVE ÎN ENGLEZĂ ȘI ROMÂNĂ

3.1. Introducere.....	121
3.2. Sintaxa construcțiilor cauzative și rezultative în engleză.....	121
3.2.1. Cauzativizare și anticauzativizare.....	121
3.2.2. Pentru biclauzalitate în cauzativele analitice din engleză.....	131
3.2.3. Concluzii preliminare.....	136
3.3. Sintaxa construcțiilor cauzative în română.....	137
3.3.1. O scurtă clasificare tipologică.....	137
3.3.2. Structura sintactică a cauzativelor analitice.....	141
3.3.3. Concluzii preliminare.....	148
3.4. Sintaxa construcțiilor rezultative în engleză.....	149
3.4.1. Abordarea rezultativelor în engleză.....	149
3.4.2. Interpretări de tip <i>Small Clause</i> ale RPs.....	151
3.4.3. Concluzii preliminare.....	155
3.5. Sintaxa construcțiilor rezultative în română.....	156
3.5.1. Structura sintactică a RPs ca <i>Small Clauses</i> în română.....	156

3.5.2. Introducere în problematica predicatelor complexe.....	160
3.5.3. Concluzii preliminare.....	162
3.6. Concluzii.....	162

CAPITOLUL IV

SEMANTICA CONSTRUCȚIILOR CAUZATIVE ȘI REZULTATIVE ÎN ENGLEZĂ ȘI ROMÂNĂ

4.1. Introducere.....	164
4.2. Semantica construcțiilor cauzative în engleză.....	164
4.2.1. Tipare de cauzare directă și indirectă.....	164
4.2.2. Parametri semantici ai cauzării.....	166
4.2.3. Concluzii preliminare.....	170
4.3. Semantica construcțiilor cauzative în română.....	171
4.3.1. Parametri semantici.....	171
4.3.2. Concluzii preliminare.....	176
4.4. Semantica construcțiilor rezultative în engleză.....	177
4.4.1. Constrângeri semantice ale rezultativelor.....	177
4.4.2. Abordări semantice și aspectuale ale rezultativelor.....	182
4.4.2.1. Abordarea aspectuală ca delimitator al RPs.....	183
4.4.2.2. Homomorfismul de eveniment și abordarea adjectivelor scalare.....	185
4.4.3. Concluzii preliminare.....	187
4.5. Semantica construcțiilor rezultative în română.....	187
4.5.1. Telicitatea rezultativelor în română.....	187
4.5.2. Structura scalară ca delimitator între rezultativ și circumstanțial.....	189
4.5.3. Concluzii preliminare.....	192
4.6. Concluzii.....	192

CAPITOLUL V

CONSTRUCȚII CAUZATIVE ȘI REZULTATIVE ÎN ENGLEZĂ ȘI ROMÂNĂ – O PERSPECTIVĂ CONTRASTIVĂ

5.1. Introducere.....	194
5.2. Construcții cauzative și rezultative în engleză.....	194
5.2.1. Granițe lexicale.....	194
5.2.2. Asemănări sintactice.....	196
5.2.3. Concluzii preliminare.....	199
5.3. Construcții cauzative și rezultative în română.....	199
5.3.1. Asemănări și diferențe în română.....	199
5.3.2. Concluzii preliminare.....	202
5.4. Construcții cauzative în engleză și română.....	202
5.4.1. Aspecte tipologice.....	202
5.4.2. Sintaxă și semantică.....	204
5.4.3. Concluzii preliminare.....	207
5.5. Construcții rezultative în engleză și română.....	208
5.5.1. Restricții în română.....	208
5.5.2. Concluzii preliminare.....	209
5.6. Concluzii.....	209
 CONCLUZII FINALE.....	 211
DIRECȚII VIITOARE DE CERCETARE.....	215
BIBLIOGRAFIE.....	217
ANEXE.....	238

LISTA TABELELOR ȘI A GRAFICELOR

Tabelul 1: Rezumatul trăsăturilor contrastive.....	47
Tabelul 2: Parafraze (Sarcina I).....	56-57
Tabelul 3: Alegere multiplă (Sarcina II).....	58-59
Tabelul 4: Judecăți de acceptabilitate (Sarcina III).....	60-61
Tabelul 5: Strategii comparative pentru realizarea rezultatului.....	65
Tabelul 6: Variație translingvistică.....	65
Tabelul 7: Tipare rezultative.....	73
Tabelul 8: Sinteză.....	79-80
Tabelul 9: Asocieri (Sarcina I).....	84-88
Tabelul 10: Sarcină bazată pe imagini (Sarcina II).....	89-97
Tabelul 11: Itemul 1.....	98
Tabelul 12: Strategii sintactice.....	100-101
Tabelul 13: Rezumat lexico-semantic.....	101
Tabelul 14: Rezultative slabe.....	104
Tabelul 15: Cauzate extern.....	106
Tabelul 16: Imaginea 11.....	108-109
Tabelul 17: Imaginea 12.....	110-111
Tabelul 18: Propoziționalitatea în engleză.....	136
Tabelul 19: Distribuția tipologică a construcțiilor cauzative în engleză și română.....	203
 Graficul 1: Nivelul de educație.....	 55
Graficul 2: Lingvistică sau domeniu conex.....	55
Graficul 3: Alte limbi.....	55

CUVINTE CHEIE: construcții cauzative, construcții rezultative, gramatică generativă, gramatică relațională, semantică lexicală și aspectuală

Această teză investighează dimensiunile semantice și sintactice ale construcțiilor cauzative și rezultative atât în limba engleză, cât și în limba română. Obiectivul principal este realizarea unei analize contrastive detaliate care să descrie variațiile parametrice, structurale și semantice ce caracterizează modul în care aceste construcții se manifestă în fiecare limbă. Acest subiect are o importanță deosebită pentru lingvistica românească, având în vedere stadiul și natura discuțiilor contrastive ample asupra acestor structuri specifice. Mai mult, există un deficit de cercetări comparative atât translingvistice (interlingvistice), cât și intralingvistice, care să coreleze aceste construcții. Abordând acest decalaj academic, studiul de față evaluează, de asemenea, gradul de aplicabilitate universală a cadrelor teoretice sintactice și semantice consacrate atunci când sunt aplicate unei limbi romanice mai puțin examinate. De asemenea, trebuie menționat că exemplele lingvistice utilizate în această analiză au fost extrase din literatura academică de specialitate. Deoarece aceasta reprezintă o direcție de cercetare continuă, lucrările viitoare își propun să extindă sfera corpusului selectat.

Premisa fundamentală a acestei cercetări este recunoașterea faptului că limba engleză posedă atât construcții cauzative sintactice, cât și lexicale. Pornind de la această bază, studiul încearcă să identifice echivalențele corespunzătoare din limba română, cu un accent specific pe izolarea tipologiilor de cauzative specifice românei. Mai mult, întrebarea dacă ‘propozițiile reduse’ (*small clauses*) din română din cadrul structurilor cauzative ar trebui interpretate ca monoclaule sau biclaule rămâne un punct central de discuție. Din punct de vedere semantic, analiza abordează, de asemenea, cei trei participanți principali implicați în procesul cauzativ: cauzatorul (sau evenimentul cauzator), cauzatul (*causee*) și rezultatul (sau evenimentul cauzat). O înțelegere precisă a modului în care aceste roluri semantice se pliază pe structurile sintactice este crucială pentru stabilirea limitelor realizării argumentelor în ambele limbi.

În limba engleză, construcțiile rezultative sunt descrise în mod clasic ca structuri care implică un verb tranzitiv asociat cu un grup adjectival (*paint red*) sau un grup prepozițional (*break into pieces*). Adoptând o perspectivă translingvistică în ceea ce privește atât semantica, cât și sintaxa, acest studiu asociază analizele corespondente în limba română. Un punct major de interes îl reprezintă diferențierea dintre interpretările pur rezultative și cele circumstanțiale sau descriptive

(*depictive*). Această diferențiere se dovedește a fi problematică în limba română, căreia îi lipsește o marcă morfologică specializată pentru a indica formele rezultative, o lacună morfologică ce conduce frecvent la ambiguitate atât structurală, cât și semantică.

Bazându-se pe paralelele funcționale subiacente dintre aceste structuri, teza se axează pe trei întrebări principale de cercetare, care sunt explorate prin intermediul a două studii experimentale detaliate în Capitolul II:

1. Ce verbe rezultative adecvate pot substitui eficient verbul cauzativ „a face” în condiții contextuale identice?
2. Este posibilă exprimarea exact a aceluiași rezultat folosind atât cadre rezultative, cât și cauzative?
3. În caz afirmativ, în ce măsură se suprapun aceste interpretări structurale?

Ipoteza de lucru are la bază presupunerea că limba engleză utilizează atât forme cauzative sintactice, cât și lexicale. Ghidată de această ipoteză, cercetarea își propune să stabilească configurațiile românești echivalente pentru a identifica comportamentele sale cauzative distincte. În consecință, obiectivele principale ale acestei teze sunt: (i) efectuarea unei evaluări comparative translingvistice și intralingvistice cuprinzătoare; (ii) examinarea datelor empirice pentru a trasa corespondența dintre tiparele rezultative și cauzative în româna ca limbă maternă (L1); (iii) evaluarea variațiilor în manifestarea lor, contrastând cauzarea directă și indirectă alături de diferite grade de agentivitate; și (iv) trasarea unor granițe clare între interpretările de tip circumstanțial (*depictive*) și cele de tip rezultativ.

Deși un corpus vast de literatură investighează construcțiile cauzative și rezultative din limba engleză (Carrier și Randall 1992; Levin & Rappaport Hovav 1995; Wechsler 2001; Goldberg & Jackendoff 2004; Hoekstra 2004; Ramchand 2008; Pylkkänen 2008; Farkas 2013a), alături de un interes academic tot mai mare pentru limbile romanice (Burzio 1986; Guasti 1996; Mateu 2000; Ușurelu 2011, 2015a; Ciutescu 2018; Pineda și Sheehan 2022), persistă un decalaj distinct. Mai exact, cu excepția studiilor mai ample care examinează familiile de limbi germanice în raport cu cele romanice (Washio 1997; Kaufmann și Wunderlich 1998; Snyder 2001; Folli și Ramchand 2008), analizele contrastive directe axate strict pe engleză și română rămân limitate.

Anumite studii se concentrează în mod specific pe limba română (Farkas 2009a, 2009b, 2011a, 2011b, 2011c; Drăgan 2012, 2023a; Coftas 2016; Bleotu 2019; Giurgea 2024a). Cu toate

acestea, ele sunt în general lipsite de o comparație intralingvistică și translingvistică cuprinzătoare a ambelor construcții, susținută de date provenite de la vorbitori nativi, în special în ceea ce privește variația parametrică, suprapunerea semantică și paralelismul sintactic. Fenomenele complexe necesită investigații suplimentare, cum ar fi dublarea clitică în cadrul cauzativelor și natura sa proclitică, aliniindu-se limbilor romanice moderne (Pires 2005), gramaticalizarea de tip auxiliar a verbului românesc „a face” și constrângerile tipologice și terminologice specifice. Un prim exemplu este separarea strictă a interpretărilor rezultative față de cele circumstanțiale pentru echivalentul românesc, EPS (element predicativ suplimentar). Din punct de vedere istoric, gramaticienii români au grupat ambii echivalenți englezești sub umbrela largă a EPS. Perspective mai recente fac distincția între numele predicativ al obiectului în poziții argumentale și elementul predicativ suplimentar în poziții non-argumentale (GALR 2008). Lingviști din școlile tradiționale și moderne (Pană Dindelegan 1999; Secrieru 2001; Popușoi 2002; Neamțu 2007; Chircu 2010) recunosc că statutul exact al EPS românesc rămâne extrem de dezbătut, lipsindu-i un potențial corespondent perfect în standardele gramaticale internaționale. Pentru a asigura o analiză duală riguroasă, acest studiu folosește modele teoretice distincte. Elementele sintactice sunt examinate folosind Gramatica Generativă și Gramatica Relațională, în timp ce investigația semantică utilizează Semantica Lexicală (mai precis, descompunerea lexicală) alături de Semantica Aspectuală, explorând parametri precum Telicitatea.

Deși literatura menționată anterior este fundamentală pentru înțelegerea izolată a acestor construcții, o perspectivă translingvistică și intralingvistică integrată rămâne esențială. Această teză utilizează paradigmele teoretice ale Gramaticii Relaționale, Gramaticii Generative și ale Semanticii Lexicale și Aspectuale, vizând adoptarea unor ajustări teoretice în domeniu. Mai mult, studiul încorporează constatări empirice dintr-un sondaj pilot care a examinat modul în care vorbitorii de limba română procesează și tipologizează structurile cauzative-rezultative. Comparația translingvistică este profund fundamentată pe diviziunea tipologică consacrată a lui Talmy privind tiparele de lexicalizare (Talmy 1985, 200). În acest cadru, limba română, alături de alte limbi romanice, este clasificată drept o limbă cu încadrare verbală (*verb-framed*), lexicalizând în mod tipic traiectoria sau rezultatul direct în verb, sau bazându-se pe expresii idiomatice și metaforice („a bate măr” sau „a freca lună”). În schimb, engleza și alte limbi germanice sunt limbi cu încadrare satelitară (*satellite-framed*), încorporând modul de acțiune în verbul principal, în timp ce transferă rezultatul sau traiectoria într-o componentă satelit (*wipe the table clean*). Această

încadrare tipologică influențează direct productivitatea rezultatelor și potențialul lor de a se suprapune cu cauzativele. Recunoașterea acestor constrângeri clarifică motivul pentru care sintagmele rezultative din engleză rezistă adesea unei traduceri directe, cuvânt cu cuvânt, în română, fără a se transforma într-un cadru cauzativ.

Corpusul analitic se bazează pe texte care acoperă atât limba română, cât și engleza, suplimentate ocazional de exemple din limbi romanice sau germanice înrudite. Accentul principal este pus pe structurile de limbaj natural, autentic, mai degrabă decât pe proza literară.

Inițial, sintagmele, cuvintele și propozițiile evaluate sunt extrase din diverse publicații lingvistice, inclusiv dicționare, articole științifice și cărți academice, toate fiind marcate corespunzător. Până în prezent, datele teoretice au fost colectate sau adaptate de la cercetători precum Alexiadou et al. (2006); Carrier & Randall (1992); Ciubăncan (2014); Comrie (1989); Davies & Rosen (1988); Dixon (2000); Farkas (2009; 2013a); GALR (2008); Goldberg & Jackendoff (2004); Hoekstra (1988; 2004); Ionescu (1998); Koontz-Garboden (2009); Levin & Rappaport Hovav (1994; 1995); Rappaport Hovav & Levin (2001); Song (2006) și Schäfer (2008). Aceste exemple servesc la conturarea paradigmelor lingvistice idealizate ale modului în care construcțiile rezultative sau cauzative se comportă în utilizarea standard a limbii.

În plus, datele empirice sunt generate prin chestionare distribuite vorbitorilor nativi de limba română (L1) pentru a măsura gradul de acceptabilitate a diverselor formulări rezultative și cauzative. Pentru a preveni influența cunoștințelor teoretice, participanții au fost selectați în mod specific din afara domeniului lingvistic. Aceste chestionare testează în primul rând contrastul dintre lecturile rezultative și cele cauzative, întrebând participanții dacă un verb rezultativ sau unul cauzativ este mai adecvat într-un context specific, de exemplu, alegând între „a face” și „a freca” în propoziții precum (i) *Maria a făcut masa lună*. față de (ii) *Maria a frecat masa lună*.

Structura tezei vizează o progresie logică, având următoarele componente: Capitolul I stabilește observațiile introductive și fundamentul teoretic pentru ambele construcții gramaticale. A pus bazele prin schițarea distribuției tipologice a acestor construcții, utilizând paradigmele limbii engleze ca punct de plecare. Din această trecere în revistă inițială au reieșit mai multe clasificări critice: (i) cauzativele din limba engleză se bifurcă în categorii sintactice și lexicale; (ii) rezultativele din engleză sunt construite folosind verbe inacuzative, inergative sau tranzitive, respectând cu strictețe Restricția Obiectului Direct (*Direct Object Restriction* - DOR). În mod notabil, atunci când verbele inergative produc o interpretare rezultativă, ele necesită inserarea unui

element nominal suplimentar în poziția obiectului direct, distingându-le de structurile inacuzative și tranzitive. Analiza a diferențiat și mai mult rezultativele slabe de cele puternice din motive pur semantice. În mod esențial, acest capitol de deschidere a anticipat un punct central de contrast între cele două forme: în timp ce cauzativele sintactice implică un eveniment nespecificat care declanșează un rezultat, rezultativele lexicalizează în mod explicit evenimentul cauzator. Mai mult, Capitolul I a oferit o recenzie amplă a literaturii, analizând conceptele fundamentale din Gramatica Generativă, Gramatica Relațională, Nanosintaxă, Morfologia Distribuită și Semantica Aspectuală și Lexicală. Stabilirea acestui cadru tipologic cuprinzător a scos la lumină potențiale zone de interferență translingvistică între limbile germanice și romanice, evidențiind lacunele structurale majore dintre sistemele românesc și cel englezesc.

Capitolul II descrie metodologia empirică, introducând două studii experimentale care contrastează sarcinile de elicitare bazate pe imagini cu sondajele bazate pe text, pentru a surprinde conceptualizarea autentică a vorbitorilor nativi, neinfluențată de stimulii scriși. Rezultatele au relevat că respondenții asociază în mod tipic anumite forme verbale și sintagme de rezultat (*Result Phrases* - RPs) la structuri rezultative și cauzative, deși această tendință se diminuează natural atunci când introduce redundanță semantică. În plus, setul de date a subliniat o productivitate ridicată a grupurilor nominale metaforice. Acest lucru reflectă o strategie distinctiv romanică care favorizează structurile monoclauzale delimitate pentru a codifica implicațiile semantice, evitând astfel rezultativele cu grup adjectival (AP), frecvente în limba engleză. Deși acest capitol a sintetizat datele calitative și conceptele primare, a recunoscut în mod transparent și limitările metodologice specifice, cum ar fi absența unor date cantitative extinse. Investigațiile empirice viitoare trebuie să acorde prioritate analizelor statistice pentru a corela clase de verbe specifice cu anumite sintagme rezultative, asigurând astfel o înțelegere mai bine fundamentată empiric a tiparelor structurale observate.

Capitolul III investighează arhitectura sintactică a construcțiilor rezultative și cauzative în engleză și română. Un punct major de discuție a fost traiectoria derivațională a construcțiilor cauzative. În timp ce limba română se bazează în mod direct pe mărci clitice pentru a indica cauzalitatea, englezei îi lipsesc mărcile morfologice explicite pentru acest proces; astfel, reprezentarea sintactică pentru engleză a fost modelată pe baza cadrului teoretic propus de Alexiadou și Anagnostopoulou (2004). Investigația asupra cauzativelor sintactice a necesitat, de asemenea, stabilirea naturii lor biclauzale, o poziție susținută prin adoptarea teoriilor uniunii

cauzative din Gramatica Relațională, așa cum au fost propuse de Davies și Rosen (1988) și Blake (1990). În ceea ce privește rezultativele, capitolul a prezentat o interpretare de tip Propoziție Redusă (*Small Clause*) pentru Sintagmele Rezultative atât în română, cât și în engleză, pornind de la lucrările lui Hoekstra (1988, 2004) și Farkas (2013a). Această discuție a introdus simultan o anticipare a interpretării ca predicat complex, caracteristică rezultativelor românești. În cele din urmă, divergențele sintactice au scos în evidență o variație structurală profundă: engleza depinde de configurații structurale specifice pentru a licenția predicatele secundare, în timp ce româna atinge rezultate echivalente prin formarea predicatului complex și prin marcarea morfologică explicită.

Capitolul IV mută atenția asupra atributelor semantice, analizând continuumul în care se intersectează semantica și sintaxa acestor construcții. Sprijinindu-se pe cadrul teoretic al lui Dixon (2000), secțiunea a evaluat rolurile semantice specifice ale cauzatorului și cauzatului în cadrul structurilor cauzative. Studiul postulează că acești parametri necesită o extindere suplimentară pentru a cuprinde în mod adecvat întregul spectru de exemple din engleză și română. Pentru rezultative, focarul analitic s-a mutat pe constrângerile aspectuale și telicitate. Descoperirile au ilustrat cu exactitate modul în care aspectul lexical inerent al verbului matrice se întrepătrunde cu sintagma rezultativă. Datele au demonstrat că telicitatea funcționează ca o operație semantică compozițională, una care reglează strict ce grupuri prepoziționale și adjective pot servi cu succes ca stări finale (*end-states*) valide.

Capitolul V oferă o abordare translingvistică cuprinzătoare, punând accentul pe o analiză contrastivă a construcțiilor atât în interiorul, cât și între cele două limbi. Acest ultim capitol consolidează constatările principale pentru a sublinia valoarea academică a studiului și servește ca un rezumat cuprinzător al tezei. O revelație principală a fost tiparul cauzativ fundamental comun care leagă ambele construcții, juxtaș unei divergențe lexicale distincte: rezultativele definesc în mod explicit evenimentul cauzator, în timp ce cauzativele sintactice lasă evenimentul inițial nespecificat. Testele de telicitate utilizând adverbe de timp au confirmat că atât cauzativele sintactice, cât și rezultativele operează ca structuri fundamentale telice. Mai mult, s-a demonstrat că limitarea capacității limbii române de a genera rezultative de tip grup adjectival (AP) se aliniază perfect cu tendința romanică mai largă spre o predicție secundară rigidă. Evaluarea translingvistică a cauzativelor (rezumată în Tabelul 19) a consolidat aceste diviziuni tipologice. În domeniul rezultativelor, limba română prezintă un inventar extrem de restrâns de verbe aplicabile

în comparație cu flexibilitatea întâlnită în limba engleză. Deoarece această secțiune specifică despre rezultative nu a fost detaliată în mod exhaustiv, ea rămâne o întrebare deschisă pentru cercetările ulterioare. Explorarea tipologiei de încadrare a lui Talmy (1985) a clarificat și mai mult această dihotomie. Fiind o limbă cu încadrare satelitară, engleza folosește liber prepoziții și particule pentru a licenția Sintagmele Rezultative și permite Marcarea Excepțională a Cazului (*Exceptional Case Marking* - ECM) alături de verbele inergative. În schimb, natura de limbă cu încadrare verbală a românei restricționează formarea rezultativelor la verbe inacuzative și tranzitive, dictând ca rădăcina verbului matrice să poarte în mod inerent trăsătura de rezultat [res]. Acest lucru confirmă, în mod efectiv, ipoteza lui Talmy, demonstrând că familiile de limbi germanice și romanice gramaticalizează conceptele cognitive de rezultat și mișcare în moduri fundamental distincte.

Conchizând, lucrarea se încheie cu o listă de referințe academice și sugestii pentru direcții viitoare de cercetare. Această teză subliniază faptul că intersecția contrastivă a construcțiilor rezultative și cauzative dintre română și engleză rămâne o arie de interes pentru investigații continue. Deși acest studiu s-a concentrat pe cercetările existente asupra limbilor individuale, sinteza comparativă subliniază o nevoie presantă pentru analize translingvistice mai ample. Cercetările viitoare ar trebui să acorde prioritate extinderii setului de date empirice și integrării lingvisticii de corpus pentru a determina frecvența naturală a acestor tipare gramaticale în limbajul curent. Mai mult, investigarea modului în care vorbitorii nativi de limba română achiziționează rezultativele englezești ca limbă secundă (L2) ar putea oferi perspective inestimabile, corelând domeniile teoretice ale sintaxei cu aplicațiile practice ale lingvisticii aplicate.

În cele din urmă, viitoarele direcții de cercetare trebuie să integreze sintaxa experimentală și psiholingvistica. Literatura existentă (Trașcă 2014; Fernández, de Souza și Carando 2017) indică faptul că indivizii bilingvi procesează predicatele complexe într-un mod fundamental diferit față de vorbitorii nativi monolingvi. Metodologiile psiholingvistice, în special sarcinile de citire în ritm propriu (*self-paced reading*), demonstrează că structurile argumentale extrem de complexe se corelează cu o sarcină cognitivă ridicată și cu timpi de procesare crescuți. Datele experimentale subliniază, de asemenea, fenomenul „inovațiilor bilingve”, în care vorbitorii de L2 cu un nivel ridicat de competență (vorbitori de română ca L1 comunicând în engleză) prezintă o toleranță sporită pentru structurile argumentale care contrazic constrângerile tipologice ale limbii lor materne. Explorarea acestei flexibilități cognitive este esențială pentru a trasa cu precizie corelația

translingvistică dintre rezultativele puternice și șabloanele lor metaforice ancorate cultural (*a bate măr*). Extinzând această paradigmă experimentală, cercetările viitoare ar trebui să încorporeze, de asemenea, metodologii neuroanatomice pentru a corela fizic interfața sintaxă-semantică. Așa cum detaliază Andrulyte et al. (2024), căile neuronale specifice, cum ar fi fasciculul arcuat (AF) pentru sintaxa complexă și fasciculul fronto-occipital inferior (IFOF) pentru semantică, oglindesc în mod direct procesarea duală necesară pentru predicatele complexe. Această abordare neurobiologică este deosebit de relevantă pentru a înțelege punțile structurale de la L1 la L2, deoarece necesită o activare cerebrală bilaterală în rândul indivizilor bilingvi care își folosesc ambele emisfere pentru procesarea limbajului. Cu toate acestea, întreprinderea unei astfel de cercetări interdisciplinare prezintă provocări logistice distincte, în principal dependența de echipamente medicale și analitice extrem de specializate, incluzând tehnologia de neuroimagistică (RMN, fRMN), cadre comportamentale (precum paradigma de contrast STORY-MATH) și software computațional avansat (cum ar fi DSI Studio și R).

BIBLIOGRAFIE

- Aarts, B. (2001[1997]). *English Syntax and Argumentation* (2nd ed.). Palgrave.
- Acedo-Matellán, V., Mateu, J., & Pineda, A. (2022). Argument structure and argument realization. In A. Ledgeway & M. Maiden (Eds.), *The Cambridge handbook of Romance linguistics*, 491–518. Cambridge University Press.
- Aissen, J., & Perlmutter, D. M. (1976). Clause reduction in Spanish. *Proceedings of the 2nd Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society*, 1–30.
- Aissen, J. (1979). *The syntax of causative constructions*. Garland Pub.
- Alboiu, G., & Motapanyane, V. (2000). The generative approach to Romanian grammar. In V. Motapanyane (Ed.), *Comparative studies in Romanian syntax*, 1–48. Elsevier.
- Alboiu, G. (2007). Moving forward with Romanian backward control and raising. In W. Davies & S. Dubinsky (Eds.), *New horizons in the analysis of control and raising*, 187–211. Springer.
- Alexiadou, A., & Anagnostopoulou, E. (2004). Voice morphology in the causative-inchoative alternation: Evidence for a non-unified structural analysis of unaccusatives. In A. Alexiadou, E. Anagnostopoulou, & M. Everaert (Eds.), *The unaccusativity puzzle: Explorations of the syntax-lexicon interface*, 114–136. Oxford University Press.
- Alexiadou, A., Anagnostopoulou, E., & Schäfer, F. (2006). The properties of causatives crosslinguistically. In M. Frascarelli (Ed.), *Phases of interpretation*, 187–212. Mouton de Gruyter.
- Andrulyte, I., De Bezenac, C., Branzi, F., Forkel, S. J., Taylor, P. N., & Keller, S. S. (2024). The relationship between white matter architecture and language lateralization in the healthy brain. *The Journal of Neuroscience*, 44(50), 1–12.
- Alsina, A. (2023). LFG and Romance languages. In M. Dalrymple (Ed.), *Handbook of lexical functional grammar*, 1533–1569. Language Science Press.
- Asami, D. (2024). Deriving and processing experiencer subject causatives. *Glossa: A Journal of General Linguistics*, 9(1), 1–57.
- Avram, L., & Coene, M. (2009). Null objects and accusative clitics in Romanian. *Bucharest Working Papers in Linguistics*, 12(1), 233–253.

- Avram, L., & Zafiu, R. (2017). Semantic hierarchies in the diachronic evolution of differential object marking in Romanian. In *Sintaxa ca mod de a fi: Omagiu Gabrielei Pană Dindelegan, la aniversare*, 29–42. Editura Universității din București.
- Bach, E. (1979). Control in Montague grammar. *Linguistic Inquiry*, 10(4), 515–531.
- Baciu, I. (2006). Goal of motion constructions in English and Romanian: The case of *a alerga* and *a fugi*. *Revue Roumaine de Linguistique*, 51(1), 43–54.
- Beavers, J., & Koontz-Garboden, A. (2020). *The roots of verbal meaning*. Oxford University Press.
- Beavers, J., Everdell, M., Jerro, K., Kauhanen, H., Koontz-Garboden, A., LeBovidge, E., & Nichols, S. (2017). Two types of states: A cross-linguistic study of change-of-state verb roots. *Proceedings of the Linguistic Society of America*, 2(38), 1–15.
- Begum, R., & Sharma, D. M. (2010). A preliminary work on causative verbs in Hindi. *Proceedings of the 8th Workshop on Asian Language Resources*, 120–128. Asian Federation for Natural Language Processing.
- Belletti, A. (2009). *Structures and strategies*. Routledge.
- Bentea, A., & Marinis, T. (2025). Complex syntactic structures in the heritage language vs. the majority language: A comprehension study with Romanian-German bilinguals. *Bucharest Working Papers in Linguistics*, 27(1), 21–44.
- Bentley, D. (2024). The causative alternation in Italian: A case study in the parallel architecture of grammar. In E. Gibson & M. Poliak (Eds.), *From fieldwork to linguistics theory: A tribute to Dan Everett*, 1–31. Language Science Press.
- Blake, B. J. (1990). *Relational grammar*. Routledge.
- Bleotu, A. C. (2019). Location, locatum verbs and the locative alternation in Romanian and English. In *Towards a theory of denominals: A look at incorporation, phrasal spell-out and spanning*, 176–229. Brill.
- Bleotu, A. C., Foucault, D., Roeper, T., & Lakshmanan, U. (2025). The role of Universal Grammar and crosslinguistic influence in the interpretation of recursive set-subset adjectives in adult Romanian L1-English L2 bilinguals. *Frontiers in Human Neuroscience*, 19, 1–15.
- Boas, H. C. (2003). *A constructional approach to resultatives*. CSLI Publications.

- Bodoc, A., & Gheorghe, M. (2018). Middle constructions in Romanian. *Zeitschrift für romanische Philologie*, 134(4), 1154–1176.
- Bodoc, A. (2022a). VS syntactic configurations in Romance adverbial clauses. *PEOPLE: International Journal of Social Sciences*, 8(1), 102–120.
- Bodoc, A. (2022b). Clausal adjuncts of Romance languages – A corpus-driven comparison. *Studia UBB Philologia*, 67(1), 31–46.
- Boeckx, C., & Hornstein, N. (2006). The virtues of control as movement. *Syntax*, 9(2), 118–130.
- Bondaruk, A., & Rozwadowska, B. (2024). Alternating arguments of Polish psych verbs. *Glossa: A Journal of General Linguistics*, 9(1), 1–42.
- Börjars, K., & Vincent, N. (2008). Objects and OBJ. In M. Butt & T. H. King (Eds.), *Proceedings of LFG08*, 150–168. CSLI Publications.
- Bouveret, M. (2021). Lexicalization, grammaticalization and constructionalization of the verb give across languages: A cognitive case study of language innovation. In M. Bouveret (Ed.), *Give constructions across languages*, 1–22. John Benjamins Publishing Company.
- Bowers, J. (1993). The syntax of predication. *Linguistic Inquiry*, 24(4), 591–656.
- Bowers, J. (1997). A binary analysis of resultatives. *Texas Linguistic Forum*, 38, 43–58.
- Buzec, M. (2024). Exploring framework bias: The case of minimalism vs parallel architecture in studies on language evolution. *Studia UBB Philologia*, 69(1), 253–264.
- Buzec, M. (2021). Reviewing minimalist theories of control and a brief look at Romanian control. *Studia UBB Philologia*, 66(2), 201–214.
- Burzio, L. (1986). *Italian syntax: A government-binding approach*. D. Reidel Publishing Company.
- Caha, P. (2009). *The nanosyntax of case* [Doctoral dissertation, The Arctic University of Norway].
- Caha, P. (2018). Notes on insertion in distributed morphology and nanosyntax. In L. Baunaz, K. De Clercq, E. Haegeman, & E. Lander (Eds.), *Exploring nanosyntax*, 57–87. Oxford Academic.
- Carrier, J., & Randall, J. H. (1992). The argument structure and syntactic structure of resultatives. *Linguistic Inquiry*, 23(2), 173–234.

- Chierchia, G. (2004). A semantics for unaccusatives and its syntactic consequences. In A. Alexiadou, E. Anagnostopoulou, & M. Everaert (Eds.), *The unaccusativity puzzle: Explorations of the syntax-lexicon interface*, 22-59. Oxford University Press.
- Chircu, A. (2010). Construcții complexe cu EPS și construcții derivate de la sintagme cu EPS. In R. Zafiu, A. Dragomirescu, & A. Nicolae (Eds.), *Limba română: Controverse, delimitări, noi ipoteze*, 21–26. Editura Universității din București.
- Chomsky, N. (1965). *Aspects of the theory of syntax*. The MIT Press.
- Chomsky, N. (1973). Conditions on transformations. In S. R. Anderson & P. Kiparsky (Eds.), *A festschrift for Morris Halle*, 232–286. Holt, Rinehart and Winston.
- Chomsky, N. (1986). *Barriers*. The MIT Press.
- Chomsky, N. (1988 [1981]). *Lectures on government and binding: The Pisa lectures* (5th ed.). Foris Publications.
- Chomsky, N. (1995). *The minimalist program*. The MIT Press.
- Chomsky, N. (2000). Minimalist inquiries: The framework. In R. Martin, D. Michaels, & J. Uriagereka (Eds.), *Step by step: Essays on minimalist syntax in honor of Howard Lasnik*, 89–155. The MIT Press.
- Chomsky, N. (2001). Derivation by phase. In M. Kenstowicz (Ed.), *Ken Hale: A life in language*, 1–52. The MIT Press.
- Chomsky, N. (2002 [1957]). *Syntactic structures* (2nd ed.). Mouton de Gruyter.
- Ciubăncan, M. (2014). *Causative constructions in Japanese and English: Semantic and syntactic aspects*. Presa Universitară Clujeană.
- Ciutescu, E. (2013). Micro-parametric variation in Romance causative constructions. *Bucharest Working Papers in Linguistics*, 15(2), 45–60.
- Ciutescu, E. (2018). *Defective causative and perception verb constructions in Romance: A minimalist approach to infinitival and subjunctive clauses* [Doctoral dissertation, Universitat Autònoma de Barcelona].
- Cheema, G. S., Hakimov, S., Müller-Budack, E., Otto, C., Bateman, J. A., & Ewerth, R. (2023). Understanding image-text relations and news values for multimodal news analysis. *Frontiers in Artificial Intelligence*, 6, 1–29.
- Coftas, M. A. (2016). Romanian implicative verbs revisited: A încerca ‘to try’ versus a reuși ‘to manage’. *Revue Roumaine de Linguistique*, 61(1), 29–55.

- Cohn, N., Wong, V., Pederson, K., & Taylor, R. (2017). Path salience in motion events from verbal and visual languages. *Proceedings of the Annual Meeting of the Cognitive Science Society* 39, 1794–1799.
- Comrie, B. (1989). *Language universals and linguistic typology: Syntax and morphology* (2nd ed.). The University of Chicago Press.
- Cornilescu, A. (1996). *Concepts of modern grammar: A generative grammar perspective*. Editura Universității din București.
- Cornilescu, A. (2000). The double subject constructions in Romanian. *Comparative Studies in Romanian Syntax*, 58, 83–133.
- Cornilescu, A. (2003). *Complementation in English: A minimalist approach*. Editura Universității din București.
- Cornilescu, A., & Nicolae, A. (2021). On a class of figure reflexives in Romanian: Ion se spală pe mâini ‘John washes his hands’. In G. Armstrong & J. E. MacDonald (Eds.), *Unraveling the complexity of SE: Studies in natural language and linguistic theory* (Vol. 99), 187–218. Springer.
- Crăiniceanu, I. (2010). Revisiting the relationship between the properties of atelicity and partitivity. *Bucharest Working Papers in Linguistics*, 12(1), 159–174.
- Creswell, J. W. (2014). *Research design: Qualitative, quantitative, and mixed methods approaches* (4th ed.). Sage Publications.
- Davies, W., & Rosen, C. (1988). Unions as multi-predicate clauses. *Lingua*, 64, 52–88.
- De Clercq, K., Caha, P., Starke, M., & Wyngaerd, G. (2025). Nanosyntax: State of the art and recent developments. In P. Caha, K. De Clercq, & G. Vanden Wyngaerd (Eds.), *Nanosyntax and the lexicalization algorithm*, 1–44. Oxford Academic.
- Di Sciullo, A. M., & Williams, E. (1987). *On the definition of word*. The MIT Press.
- Dicționar de științe ale limbii*. (2005 [2001]). Editura Nemira.
- Den Dikken, M. (2018). *Dependency and directionality*. Cambridge University Press.
- Dixon, R. M. W. (2000). A typology of causatives: Form, syntax and meaning. In R. M. W. Dixon & A. Y. Aikhenvald (Eds.), *Changing valency: Case studies in transitivity*, 30-79 Cambridge University Press.
- Dobrovie-Sorin, C. (1994). *The syntax of Romanian: Comparative studies in Romance*. De Gruyter Mouton.

- Dowty, D. R. (1979). *Word meaning and Montague's grammar: The semantics of verbs and times in generative semantics and in Montague's PTQ*. D. Reidel Publishing Company.
- Drăgan, R. (2012). *Aspects of lexical structure: Verbs in locative constructions in English and Romanian*. Editura Universității din București.
- Drăgan, R. (2016). *Modern approaches to the derivation of English resultative constructions*. Editura Printech.
- Drăgan, R. (2022). Manner salience and the translation motion events from English to Romanian. *The Annals of the University of Bucharest*, 71(2), 15–36.
- Drăgan, R. (2023a). Rendering the best results into Romanian – A matter of typological variation. *Analele Universității București: Limba și Literatura Română*, 72(1), 53–71.
- Drăgan, R. (2023b). Cause and motion meet manner in translation. *Bulletin of the Transilvania University of Brașov*, 16(65), 3–22.
- Drăgan, R. (2024). The translation of denominal -ed adjectival compounds into Romanian – A matter of explication. *Analele Universității din București: Limba și Literatura Română*, 73, 43–62.
- Dragomirescu, A. (2010). *Ergativitatea: Tipologie, sintaxă, semantică*. Editura Universității din București.
- Dragomirescu, A. (2020). Balkan-Romance. In M. Aronoff (Ed.), *Oxford research encyclopedia of linguistics*. Oxford Academic.
- Duff, P. (2008). *Case study research in applied linguistics*. Routledge.
- Embick, D. (2004). On the structure of resultative participles in English. *Linguistic Inquiry*, 35(3), 355–392.
- Fagard, B., & Mardale, A. (2024). Motion verbs in Romanian: Language contact and language renewal. In K. Pfadenhauer & E. Wiesinger (Eds.), *Romance motion verbs in language change: Grammar, lexicon, discourse*, 23–46. De Gruyter.
- Farkas, I.-Á. (2009a). Are there resultative constructions in Romanian? *Studia Universitatis Babeș-Bolyai Philologia*, 54, 219–232.
- Farkas, I.-Á. (2009b). Some differences between English and Romanian resultative constructions. *Bucharest Working Papers in Linguistics*, 2, 59–71.
- Farkas, I.-Á. (2011a). Resultative expressions in Romanian. *Ianua: Revista Philologica Romanica*, 11, 67–88.

- Farkas, I.-Á. (2011b). The Path argument of resultative constructions. *Bucharest Working Papers in Linguistics*, 8(1), 85–101.
- Farkas, I.-Á. (2011c). Predicative bare nouns in Romanian resultatives. *Revue Roumaine de Linguistique*, 56(3), 277–292.
- Farkas, I.-Á. (2013a). *Resultative constructions in English and Romanian: A comparative analysis*. Presa Universitară Clujeană.
- Farkas, I.-Á. (2013b). On the scalar structure of the adjective: The case of Romanian resultative constructions. *Bucharest Working Papers in Linguistics*, 15(2), 27–44.
- Farkas, I.-Á. (2015). Denominal and deadjectival verbs are compatible with resultative phrases. *SKASE Journal of Theoretical Linguistics*, 12(4), 28–54.
- Farkas, I.-Á. (2017). *The syntax and semantics of the verbs*. Casa Cărții de Știință.
- Farkas, I.-Á. (2020). Atelic unaccusative verbs and cognate objects in Hungarian. *Argumentum*, 16, 95–114.
- Farkas, I.-Á. (2021). Towards a unified analysis of three cross-linguistically correlated telic constructions in Romanian. *Bucharest Working Papers in Linguistics*, 23(1), 33–60.
- Farkas, I.-Á. (2022). Jârtvuiți Jârtva Direptății: A close look at cognate constructions in Old Romanian. *Revue Roumaine de Linguistique*, 67(1), 85–109.
- Fernández, E. M., De Souza, R. A., & Carando, A. (2017). Bilingual innovations: Experimental evidence offers clues regarding the psycholinguistics of language change. *Bilingualism: Language and Cognition*, 20(2), 1–18.
- Fillmore, J. C. (1982). Frame semantics. In Linguistic Society of Korea (Ed.), *Linguistics in the morning calm*, 111–137. Hanshin Publishing.
- Folli, R. (2002). Resultatives: Small clauses or complex VPs? In C. Beyssade, R. Bok-Bennema, F. Drijkoningen, & P. Monachesi (Eds.), *Romance languages and linguistic theory 2000*, 153–170. John Benjamins Publishing Company.
- Folli, R., & Ramchand, G. (2005). Prepositions and results in Italian and English: An analysis from event decomposition. In H. J. Verkuyl, H. de Swart, & A. van Hout (Eds.), *Perspectives on aspect: Studies in theoretical psycholinguistics*, 81–105. Springer.
- Folli, R., & Harley, H. (2007). Causation, obligation, and argument structure: On the nature of little v. *Linguistic Inquiry*, 38(2), 197–238.

- Fodor, J. A. (1970). Three reasons for not deriving “kill” from “cause to die”. *Linguistic Inquiry*, 1(4), 429–438.
- Friedman, V. (2006). Balkans as a linguistic area. In K. Brown (Ed.), *Encyclopedia of language and linguistics* (2nd ed.), 657–672. Elsevier.
- Friedman, V. (2020). Balkan convergence area. In M. L. Greenberg (Ed.), *Encyclopedia of Slavic languages and linguistics online*. Brill.
- Fritz-Huechante, P., Verhoeven, E., & Rott, J. A. (2020). Agentivity and non-culminating causation in the psych domain: Cross-linguistic evidence from Spanish and Korean. *Glossa: A Journal of General Linguistics*, 5(1), 1–35.
- Gallego, Á. J. (2010). *Phase theory*. John Benjamins Publishing Company.
- Gao, J., & Suzuki, H. (2005). Long distance dependency in language modeling: An empirical study. In K. Y. Su, J. Tsujii, L. H. Lee, & O. Y. Kwong (Eds.), *Natural language processing* (Vol. 3248), 396–405. Springer.
- Gardani, F., Loporcaro, M., & Giudici, A. (2021). In and around the Balkans: Romance languages and the making of layered languages. *Journal of Language Contact*, 14(1), 1–23.
- Gerasimova, A., & Lyutikova, E. (2020). Intralinguistic variation in acceptability judgements and production: Three case studies in Russian grammar. *Frontiers in Psychology*, 11, 1–19.
- Gheorghe, M. (2011). Infinitival relative clauses. *Revue Roumaine de Linguistique*, 56(4), 393–401.
- Gibson, J., & Raposo, E. (1986). Clause union, the stratal uniqueness law and the chômeur relation. *Natural Language & Linguistic Theory*, 4, 295–331.
- Gibson, E. (2000). The dependency locality theory: A distance-based theory of linguistic complexity. In A. Marantz, Y. Miyashita, & W. O’Neil (Eds.), *Image, language, brain: Papers from the first mind articulation project symposium*, 95–126. The MIT Press.
- Gibson, E., & Warren, T. (2004). Reading-time evidence for intermediate linguistic structure in long-distance dependencies. *Syntax*, 7(1), 55–78.
- Giurgea, I. (2019). On the person constraint on Romanian se-passives. In L. Franco, M. Marchis Moreno, & M. Reeve (Eds.), *Agreement, case and locality in the nominal and verbal domains*, 109–147. Language Science Press.

- Giurgea, I. (2024a). Article drop and case marking in Romanian. *Isogloss: Open Journal of Romance Linguistics*, 10(2), 1–23.
- Giurgea, I. (2024b). Romanian double definites: The view from demonstratives. *Lingua*, 307, 1–34.
- Goldberg, A. E. (1995). *Constructions: A construction grammar approach to argument structure*. The University of Chicago Press.
- Goldberg, A. E., & Jackendoff, R. (2004). The English resultative as a family of constructions. *Language*, 80(3), 532–568.
- Goncharov, J., & Irimia, M. A. (2022). Some notes on experiencer causatives and DOM in Romanian. *Rasprave Instituta za Hrvatski Jezik*, 48(1), 305–326.
- Gramatica de bază a limbii române (1982). Garamond.
- Gramatica limbii române: Enunțul. (2008). Editura Academiei Române.
- Grestenberger, L., & Kastner, I. (2022). Directionality in cross-categorial derivations. *Glossa: A Journal of General Linguistics*, 7(1), 1–64.
- Guasti, M. T. (1996). A cross-linguistic study of Romance and Arbëresh causatives. In A. Belletti & L. Rizzi (Eds.), *Parameters and functional heads: Essays in comparative syntax*, 209– 238. Oxford University Press.
- Guo, W., Zhang, L., Zhang, K., Liu, Y., & Mao, Z. (2024). Visual-linguistic dependency encoding for image-text retrieval. *Proceedings of the 2024 International Conference on Computational Linguistics, Language Resources and Evaluation*, 17384–17396.
- Haase, C. (2009). Resultative vs. causative event framing: Description, modelling, problems. *Discourse and Interaction*, 2(1), 33–47.
- Hale, K., & Keyser, S. J. (1993). On argument structure and the lexical expression of syntactic relations. In K. Hale & S. J. Keyser (Eds.), *The view from Building 20: Essays in linguistics in honor of Sylvain Bromberger*, 53–110. The MIT Press.
- Hale, K., & Keyser, S. J. (2002). *Prolegomenon to a theory of argument structure*. The MIT Press.
- Hamamoto, H. (2022). Resultatives as an equative construction: Evidence from Japanese and Romanian, and its implication for English. *International Journal of Language and Linguistics*, 10(4), 248–259.

- Hao, T. (2024). Processing correlates of verbs semantic complexity in argument realization. *Glossa: A Journal of General Linguistics*, 9(1), 1–35.
- Harris, J. (2021). Acceptability judgements at the syntax-semantics interface. In G. Goodall (Ed.), *The Cambridge handbook of experimental syntax*, 341–370. Cambridge University Press.
- Haspelmath, M. (1993). More on the typology of inchoative/causative verb alternation. In B. Comrie & M. Polinsky (Eds.), *Causatives and transitivity*, 87-120. John Benjamins Publishing Company.
- Haspelmath, M. (2008). *Causatives and anticausatives*. Syntactic Universals and Usage Frequency, Leipzig Spring School on Linguistic Diversity.
- Häussler, J., & Juzek, T. (2017). Hot topics surrounding acceptability judgment tasks. In S. Featherston, R. Hörnig, R. Steinberg, B. Umbreit, & J. Wallis (Eds.), *Proceedings of Linguistic Evidence 2016 – Empirical, theoretical, and computational perspectives*, 1-21.
- Heidinger, S. (2022). Secondary predication in the Romance languages. In M. Aronoff (Ed.), *Oxford encyclopedia of linguistics*. Oxford Academic.
- Hill, V. (2013). The emergence of the Romanian subjunctive. *The Linguistic Review*, 30(4), 547– 583.
- Hill, V., & Alboiu, G. (2016). *Verb movement and clause structure in Old Romanian*. Oxford University Press.
- Hill, V., & Mardale, A. (2021). *The diachrony of differential object marking in Romanian*. Cambridge University Press.
- Hill, V., & Mardale, A. (2023). The dative/accusative alternations in Old Romanian. In M. A. Irimia & A. Mardale (Eds.), *Differential object marking in Romance: Towards microvariation*, 232–252. John Benjamins Publishing Company.
- Hill, V., & Ledgeway, A. (2025). Introduction: Balkan Romance within the Balkan Sprachbund. *Languages*, 10(1), 1–17.
- Hoekstra, T. (1988). Small clause result. *Lingua*, 74, 101–139.
- Hoekstra, T. (2004). Small clauses everywhere. In R. Sybesma et al. (Eds.), *Arguments and structure: Studies on the architecture of the sentence*, 319–289. Mouton de Gruyter.

- Hoekstra, T., Lansu, M., & Westerduin, M. (2004). Complex verbs. In R. Sybesma et al. (Eds.), *Arguments and structure: Studies on the architecture of the sentence*, 295–318. Mouton de Gruyter.
- Hopperdietzel, J. (2022). Talmy's typology in serializing languages: Variations on a VP. *Glossa: A Journal of General Linguistics*, 7(1), 1–45.
- Hornstein, N., Nunes, J., & Grohmann, K. K. (2005). *Understanding minimalism*. Cambridge University Press.
- Huang, Y., & Ferreira, F. (2020). The application of signal detection theory to acceptability judgments. *Frontiers in Psychology*, 11, 1–11.
- Ionescu, D. C. (1998). *Small clauses in English and Romanian*. Editura Universității București.
- Ionescu, D. C. (2017). *Food idioms and proverbs in English and Romanian: A cross-linguistic and cross-cultural approach*. Oscar Print Publishing Company.
- Ionin, T. (2021). Acceptability studies in L2 populations. In G. Goodall (Ed.), *The Cambridge handbook of experimental syntax*, 373–393. Cambridge University Press.
- Irimia, M.-A. (2012). *Secondary predicates* [Doctoral dissertation, University of Toronto].
- Irimia, M.-A. (2023). Interactions between differential object marking and definiteness in standard and heritage Romanian. *Languages*, 8(1), 1–30.
- Irimia, M.-A. (2024). Resultatives with stative roots. *Bucharest Working Papers in Linguistics*, 26(1), 9–28.
- Isasi-Isasmendi, A., Andrews, C., Flecken, M., Laka, I., Daum, M. M., Meyer, M., Bickel, B., & Sauppe, S. (2023). The agent preference in visual event apprehension. *Open Mind*, 7, 240–282.
- Istrate, F., Abeillé, A., & Hemforth, B. (2024). Subject alternation and antecedent preference in Romanian. *Discourse: Revue de Linguistique, Psycholinguistique et Informatique*, 34, 1– 35.
- Jackendoff, R. (1990). *Semantic structures*. MIT Press.
- Joseph, B. (1983). *The synchrony and diachrony of the Balkan infinitive: A study in areal, general, and historical linguistics*. Cambridge University Press.
- Kaiser, G. A., & von Heusinger, K. (2024). On the emergence of argument encoding in causative constructions in Romance. *New Perspectives on the Syntax of Causatives and Restructuring Verbs in Romance*, 10(4), 1–34.

- Kallulli, D. (2006). A unified analysis of passives, anticausatives and reflexives. In O. Bonami & P. Cabredo Hofherr (Eds.), *Empirical issues in syntax and semantics* 6, 201–225. CSSP
- Kaplan, R., & Zaenen, A. (1989). Long-distance dependencies, constituent structure, and functional uncertainty. In M. R. Baltin & A. S. Kroch (Eds.), *Alternative conceptions of phrase structure*, 137–167. The University of Chicago Press.
- Kardos, É. (2019). Situation aspectual properties of creation/consumption predicates. *Acta Linguistica Academica*, 66(4), 491–525.
- Kaufmann, I., & Wunderlich, D. (1998). Cross-linguistic patterns of resultatives. *Working Papers 'Theory of the Lexicon'*, 109, 1–45.
- Kayne, R. (1975). *French syntax: The transformational cycle*. The MIT Press.
- Kayne, R. (2005). *Movement and silence*. Oxford University Press.
- Kim, I. (2021). A note on the factorial definition of island effects. *Language Research*, 57(2), 211– 223.
- Koch, W., & Rosengren, I. (1995). *Secondary predication: Their grammatical and conceptual structure*. Gleerup.
- Koenenman, O., & Zeijlstra, H. (2017). *Introducing syntax*. Cambridge University Press.
- Koontz-Garboden, A. (2009). Anticausativization. *Natural Language and Linguistic Theory*, 27, 77–138.
- Koontz-Garboden, A., Hanink, E., Hopperdietzel, J., Bannard, C., Bowler, M., Everdell, M., Francez, I., Jerro, K., LeBovidge, E., & Nichols, S. (2025). Verbhood and state/change of state lability across languages. *Glossa: A Journal of General Linguistics*, 10(1), 1–41.
- Kramer, C. (2024). Precise standards license adjectives in the English resultative construction. In M. den Dikken & H. Kishimoto (Eds.), *Formal perspectives on secondary predication*, 127–150. De Gruyter Mouton.
- Kratzer, A. (1996). Severing the external argument from its verb. In J. Rooryck & L. Zaring (Eds.), *Phrase structure and the lexicon: Studies in natural language and linguistic theory*, 109–137). Springer.
- Krifka, M. (1998). Origins of telicity. In S. Rothstein (Ed.), *Events and grammar: Studies in linguistics and philosophy*, 197–235. Springer.

- Kugemoto, M., & Momma, S. (2023). Producing long-distance dependencies in English and Japanese. In M. Koizumi (Ed.), *Issues in Japanese psycholinguistics from comparative perspectives*, 127–146. De Gruyter.
- Kutas, M., & Federmeier, K. D. (2011). Thirty years and counting: Finding meaning in the N400 component of the event related brain potential (ERP). *Annual Review of Psychology*, 62, 621–647.
- Labelle, M. (2017). Causative and perception verbs. In E. Stark & A. Dufter (Eds.), *Manual of Romance morphosyntax and syntax*, 299–331. De Gruyter Mouton.
- Langsford, S., Perfors, A., Hendrickson, A. T., Kennedy, L. A., & Navarero, D. J. (2018). Quantifying sentence acceptability measures: Reliability, bias, and variability. *Glossa: A Journal of General Linguistics*, 3(1), 1–34.
- Lass, R. (1990). How to do things with junk: Exaptation in language evolution. *Journal of Linguistics*, 26(1), 79–102.
- Lazović, M. (2022). Semantic verbs classes in Romanian and English. *Quaestus: Multidisciplinary Research Journal*, 21, 166–178.
- Lazović, M. (2020). The concept of telicity in English, Romanian and Serbian. *Romanian Journal of English Studies*, 17, 100–108.
- Lăcătuș, E. (2022). Romanian aspectual verbs and the causative alternation. *Bucharest Working Papers in Linguistics*, 24(2), 81–108.
- Lăcătuș, E. (2023). Romanian aspectual verbs: Restructuring and functional heads. *Bucharest Working Papers in Linguistics*, 19(2), 47–70.
- Leal, T., & Gupton, T. (2021). Acceptability experiments in Romance languages. In G. Goodall (Ed.), *The Cambridge handbook of experimental syntax*, 448–476. Cambridge University Press.
- Legendre, G. (1997). Secondary predication and functional projections in French. *Natural Language & Linguistic Theory*, 15(1), 43–87.
- Levin, B. (1993). *English verbs classes and alternations: A preliminary investigation*. The University of Chicago Press.
- Levin, B. (2017, June 28–30). *Resultatives and causation* [Presentation]. Linguistic Perspective on Causation Workshop, The Hebrew University of Jerusalem, Israel.

- Levin, B. (2020). Resultatives and constraints on concealed causatives. In E. Bar-Asher Siegal & N. Boneh (Eds.), *Perspectives on causation: Selected papers from the Jerusalem 2017 workshop*, 185–217. Springer.
- Levin, B. (2025). An unusual English resultative construction. In C. O’Shannessy, J. Gray, & D. Angelo (Eds.), *Projecting voices: Studies in language and linguistics in honour of Jane Simpson*, 117-134. ANU Press.
- Levin, B. (2026). The door pushed open: An English intransitive resultative construction with transitive-only verbs. *Journal of East Asian Linguistics*, 35(3), 1–27.
- Levin, B., & Rappaport Hovav, M. (1994). A preliminary analysis of causative verbs in English. *Lingua*, 92, 35–77.
- Levin, B., & Rappaport Hovav, M. (1995). *Unaccusativity: At the syntax-lexical semantics interface*. The MIT Press.
- Liu, Y., Ryskin, R., Futrell, R., & Gibson, E. (2022). A verb-frame frequency account of constraints on long-distance dependencies in English. *Cognition*, 222.
- López Otero, J. C., & Bleotu, A. C. (2025). Divergence and avoidance in the production of DOM in Romanian and Spanish among Romanian-speaking L2 speakers of Spanish. *Glossa: A Journal of General Linguistics*, 10(1), 1–41.
- MacDonald, J. E. (2008). *The syntactic nature of inner aspect: A minimalist perspective*. John Benjamins Publishing Company.
- Manlup, N. (2022). Causative and resultative constructions in English and Romanian – An introduction. In M. Zamfirescu (Ed.), *Limbă și cultură: Actele sesiunii anuale de comunicări științifice a studenților, masteranzilor și doctoranzilor Facultății de Limbi și Literaturi Străine* (pp. 623–643). Editura Universității din București.
- Manlup, N. (2023). Process and result in Romanian causative and resultative constructions: A corpus-based study. In M. Zamfirescu (Ed.), *Limbă și cultură: Actele sesiunii anuale de comunicări științifice a studenților, masteranzilor și doctoranzilor Facultății de Limbi și Literaturi Străine* (pp. 237–258). Editura Universității din București.
- Marchiș, M. (2014). On the causative verb faire in Romance languages. *Bucharest Working Papers in Linguistics*, 16, 5–20.
- de Marneffe, M.-C., Manning, C. D., Nivre, J., & Zeman, D. (2021). Universal dependencies. *Computational Linguistics*, 47(2), 255–308.

- Martin, F., & Schäfer, F. (2014). Causation at the syntax-semantics interface. In B. Copley & F. Martin (Eds.), *Causation in grammatical structures*, 209–244. Oxford Academic.
- Martin, F. (2023). The syntax of causatives in the Romance languages. In M. Aronoff (Ed.), *Oxford research encyclopedia of linguistics*. Oxford Academic.
- Martin, F., Schäfer, F., & Piñón, C. (2025). Transitives with inchoative semantics. *Glossa: A Journal of General Linguistics*, 10(1), 1–43.
- Murphy, G. L. (2004). *The big book of concepts*. The MIT Press.
- Mateu, J. (2000). Why can't we wipe the slate clean? A lexical-syntactic approach to resultative constructions. *Catalan Working Papers in Linguistics*, 8, 71–95.
- Mateu, J. (2012). Conflation and incorporation processes in resultative constructions. In V. Demonte & L. McNally (Eds.), *Telicity, change, and state: A cross-categorical view of event structure*. Oxford Academic.
- Mîrzea Vasile, C., & Croitor, B. (2017). Properties of Romanian adverbs from a categorial status perspective. In M. Hummel & S. Valera (Eds.), *Adjective adverb interfaces in Romance*, 227–256. John Benjamins Publishing Company.
- Montag, J. L., & MacDonald, M. C. (2014). Visual salience modulates structure choice in relative clause production. *Language and Speech*, 57(2), 163–180.
- Montero-Melis, G. (2021). Consistency in motion event encoding across languages. *Frontiers in Psychology*, 12, 1–15.
- Montrul, S., & Bateman, N. (2020). Vulnerability and stability of differential object marking in Romanian heritage speakers. *Glossa: A Journal of General Linguistics*, 5(1), 1–35.
- Müller, S. (2006). Complex predicates. In K. Brown (Ed.), *Encyclopedia of language and linguistics* (2nd ed.), 697–704. Elsevier.
- Napoli, D. J. (1992). Secondary resultative predicates in Italian. *Journal of Linguistics*, 28, 53–90.
- Neamțu, G. G. (2007 [1999]). *Teoria și practica analizei gramaticale: Distincții și... distincții*. Excelsior
- Nedelcu, I. (2016). Le relation de l'infinitif avec le sujet en ancien roumain. In A. Ledgeway, M. Cennamo, & G. Mensching (Eds.), *Actes du XXVIIe Congrès international de linguistique et de philologie romanes*, 335–346. ATILF.

- Nedyalkov, V. P., & Silnitsky, G. G. (1973). The typology of morphological and lexical causatives. In F. Kiefer (Ed.), *Trends in Soviet theoretical linguistics*, 1–32. D. Reidel Publishing.
- Neeleman, A., & Weerman, F. (1993). The balance between syntax and morphology: Dutch particles and resultatives. *Natural Language & Linguistic Theory*, 11, 433–475.
- Neeleman, A., & Van de Koot, H. (2002). Bare resultatives. *Journal of Comparative Germanic Linguistics*, 6, 1–52.
- Neeleman, A., & Van de Koot, H. (2012). The linguistic expression of causation. In M. Everaert, T. Siloni, & M. Marelj (Eds.), *The theta system: Argument structure at the interface*, 20– 51. Oxford University Press.
- Neu, E. (2026). Direct causatives of unergatives: A view from variable unaccusativity. *Natural Language & Linguistic Theory*, 44(5), 1–44.
- Nicolae, A., Parafita Couto, M. C., D’Alessandro, R., Gallego Bartolomé, Á. J., Sheehan, M., Pescarini, D., & Pineda Cirera, A. (2021). A debate on universal morphology. *Isogloss*, 7(1).
- Nicolae, A. (2024, December). *The values of Romanian se* [Course handout]. Gent University, Belgium.
- Nie, Y. (2020). Morphological causatives as voice over voice. *Word Structure*, 13(1).
- Norde, M., & Van de Velde, F. (2016). *Exaptation and language change*. John Benjamins Publishing Company.
- Novakov, P., & Lazović, M. (2023). Aspectualizers and their complementation and English and Romanian. *Romanian Journal of English Studies*, 20(1), 23–33.
- Oltean, Ș. (2014). Unconventional uses of proper names: Semantic and syntactic issues. In O. Felecan & D. Felecan (Eds.), *Unconventional anthroponyms: Formation patterns and discursive function*, 26–39. Cambridge Scholars Publishing.
- Osterhout, L., & Holcomb, P. J. (1992). Event-related brain potentials elicited by syntactic anomaly. *Journal of Memory and Language*, 31(6), 785–806.
- Pană Dindelegan, G. (1999). *Sintaxa grupului verbal* (2nd ed.). Editura Aula.
- Pañeda, C., Villata, S., Kush, D., & Sprouse, J. (2024). A translation-matched, experimental comparison of three types of wh-island effects in Spanish and English. *Glossa: A Journal of General Linguistics*, 9(1), 2–45.

- Park, H. I. (2022). The role of language in expressing agentivity in caused motion events: A cross- linguistic investigation. *Frontiers in Psychology*, 13, 1–10.
- Pawar, S., Park, J., Jin, J., Arora, A., Myung, J., Yadav, S., Haznitrana, F. G., Song, I., Oh, A., & Augenstein, I. (2025). Survey of cultural awareness in language models: Text and beyond. *Computational Linguistics*, 51(3), 907–1004.
- Păiș, V., Ion, R., & Tufiș, D. (2020). A processing platform relating data and tools for Romanian language. *Proceedings of the 1st International Workshop on Language Technology Platforms*, 81–88.
- Perlmutter, D. M. (1978). Impersonal passives and the unaccusative hypothesis. *Proceedings of the Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society*, 38, 157–189.
- Perlmutter, D. M. (1984). The inadequacy of some monostratal theories of passive. In D. M. Perlmutter & C. G. Rosen (Eds.), *Studies in relational grammar 2*, 3–39. The University of Chicago Press.
- Perlmutter, D. M., & Postal, P. M. (1984). The 1-advancement exclusiveness law. In D. M. Perlmutter & C. G. Rosen (Eds.), *Studies in relational grammar 2*, 81–125. The University of Chicago Press.
- Pineda, A., & Sheehan, M. (2022). When restructuring and clause union meet in Catalan and beyond. *Catalan Journal of Linguistics*, 21, 109–128.
- Pineda, A., & Sheehan, M. (2023). A cyclic agree account of the Romance faire-infinite causative: The evidence from Catalan. *Syntax*, 26(2), 183–222.
- Pires, A. (2005). Verb movement and clitics: Variation and change in Portuguese. In M. Batllori, M.-L. Hernanz, C. Picallo, & F. Roca (Eds.), *Grammaticalization and parametric variation*, 48–59. Oxford University Press.
- Pitteroff, M., & Campanini, C. (2013). Variation in analytic causative constructions: A view on German and Romance. *The Journal of Comparative Germanic Linguistics*, 16, 209–230.
- Pîrvulescu, M., & Hill, V. (2025). The acquisition of object clitic pronouns in heritage Romanian. *Frontiers in Language Sciences*, 4, 1–13.
- Poponeț, M. (2017). *The causative-inchoative alternation in natural languages: A study in theoretical and applied linguistics* [Doctoral dissertation, Babeș-Bolyai University].

- Poponeț, M. (2019). Semantic determinants of valence in the causative-inchoative alternation. *Journal of Romanian Literary Studies*, 18, 844–854.
- Popușoi, C. (2002). *Structuri sintactice ale limbii române cu element predicativ suplimentar*. Academia Română, Fundația Națională pentru Știință și Artă.
- Poser, W. J. (1992). Blocking of phrasal constructions by lexical items. *Language*, 68(1), 111–130.
- Privoznov, D. (2023). On actuality entailments, causation, and telicity in Balkar. *Languages*, 8(3), 1–43.
- Pylkkänen, L. (2008). *Introducing arguments*. The MIT Press.
- Qi, Z., Beach, S. D., Finn, A. S., Minas, J., Goetz, C., Chan, B., & Gabrieli, J. D. E. (2016). Native-language N400 and P600 predict dissociable language-learning abilities in adults. *Neuropsychologia*, 98, 177–191.
- Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G., & Svartvik, J. (1985). *A comprehensive grammar of the English language*. Longman.
- Ramchand, G. C. (2008). *Verb meaning and the lexicon: A first phase syntax*. Cambridge University Press.
- Rappaport Hovav, M., & Levin, B. (2001). An event structure account of English resultatives. *Language*, 7, 766–797.
- Rapoport, T. R. (1993). Verbs in depictives and resultatives. In J. Pustejovsky (Ed.), *Semantics and the lexicon: Studies in linguistics and philosophy* (Vol. 40), 163–184. Springer.
- Rapoport, T., & Zarka, A. (2021). False resultatives: The interaction of agreement and creation in Northern Galilee Levantine Arabic. *Glossa: A Journal of General Linguistics*, 6(1), 1–22.
- Rădulescu, V., & Van Olmen, D. (2021). A questionnaire-based study of impersonalization in Romanian and English with special attention to passivization. *Languages in Contrast*, 22(1), 1–42.
- Rothstein, S. (2008). *Structuring events: A study in the semantics of lexical aspect*. Blackwell Publishing.
- Ryle, G. (2009). *The concept of mind*. Routledge. (Original work published 1949)

- Sailer, M. (2010). The family of cognate object constructions. In S. Müller (Ed.), *Proceedings of the 17th International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar*, 192–221. CSLI Publications.
- Samardžić, T., & Merlo, P. (2012). The meaning of lexical causatives in cross-linguistic variation. *Linguistic Issues in Language Technology*, 7, 1-14.
- Schäfer, F. (2008). *The syntax of (anti)causatives: External arguments in change-of-state contexts*. John Benjamins Publishing Company.
- Schäfer, F. (2012). Two types of external argument licensing – The case of causers. *Studia Linguistica*, 66(2), 128-180.
- Schlotterbeck, F., Augurzy, P., & Ulrich, R. (2022). Degree of incrementality is modulated by experimental context – ERP evidence from German quantifier restriction. *Language, Cognition and Neuroscience*, 38(3), 390–410.
- Schoenmakers, G. J., & Stoica, I. (2024). An experimental investigation of wh-dependencies in four island types in Romanian. *Glossa: A Journal of General Linguistics*, 9, 1–39.
- Schütze, C. T., & Sprouse, J. (2013). Judgment data. In R. J. Podesva & D. Sharma (Eds.), *Research methods in linguistics*, 27–50. Cambridge University Press.
- Secieru, M. (2001). *Cumulul de funcții sintactice în limba română („elemental predicativ suplimentar”)*. Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”.
- Simpson, J. (1983). Resultatives. In L. Levin, M. Rappaport, & A. Zaenen (Eds.), *Papers in lexical-functional grammar*, 143–157. Indiana University Linguistics Club.
- Sheehan, M. (2010). ‘Free’ inversion in Romance and the null subject parameter. In T. Biberauer, A. Holmberg, I. Roberts, & M. Sheehan (Eds.), *Parametric variation: Null subjects in minimalist theory*, 231–262. Cambridge University Press.
- Shibatani, M. (2002). Introduction: Some basic issues in the grammar of causation. In M. Shibatani (Ed.), *The grammar of causation and interpersonal manipulation*, 1–22. John Benjamins Publishing Company.
- Shibatani, M., & Pardeshi, P. (2002). The causative continuum. In M. Shibatani (Ed.), *The grammar of causation and interpersonal manipulation*, 85–126. John Benjamins Publishing Company.
- Slobin, D. I. (2004). The many ways to search for a frog: Linguistic typology and the expression of motion events. In S. Strömquist & L. Verhoeven (Eds.), *Relating events in narrative*:

- Vol. 2. Typological and contextual perspectives*, 219–257. Lawrence Erlbaum Associates.
- Slobin, D. I. (2006). What makes manner of motion salient? Explorations in linguistic typology, discourse, and cognition. In M. Hickmann & S. Robert (Eds.), *Space in languages: Linguistic systems and cognitive categories*, 59–81. John Benjamins Publishing Company.
- Snyder, W. (2001). On the nature of syntactic variation: Evidence from complex predicates and complex word-formation. *Language*, 77, 324–342.
- Soare, E. (2007). Morphosyntactic mismatches revisited: The case of Romanian supine. *Acta Linguistica Hungarica*, 54(2), 173–192.
- Sólyom, C. I. (2025). An overview of generative third language acquisition research. *Bucharest Working Papers in Linguistics*, 26(2), 113–125.
- Song, J. J. (2006). Causatives: Semantics. In K. Brown (Ed.), *Encyclopedia of language and linguistics* (2nd ed., pp. 265–268). Elsevier.
- Sorace, A., & Keller, F. (2005). Gradience in linguistic data. *Lingua*, 115(11), 1497–1524.
- Sprouse, J. (2023). Acceptability judgments. In J. Sprouse (Ed.), *The Oxford handbook of experimental syntax*, 3–28. Oxford Academic.
- Starke, M. (2010). Nanosyntax: A short primer to a new approach to language. *Nordlyd*, 36(1), 1–6.
- Stoicescu, I., & Dressler, W. U. (2022). On the acquisition of semantic vs. pragmatic telicity in child Romanian. *Italian Journal of Linguistics*, 34(1), 139–188.
- Svenonius, P. (2008). Complex predicates and the functional sequence. *Nordlyd*, 35(1), 47–88.
- Talmy, L. (1985). Lexicalization patterns: Semantic structure in lexical forms. *Language Typology and Syntactic Description*, 3(99), 36–149.
- Talmy, L. (2000). *Toward a cognitive semantics, volume 1: Concept structuring systems*. The MIT Press.
- Talmy, L. (2009). Main verb properties and equipollent framing: Crosslinguistic approaches to the psychology of language. In J. Guo, E. Lieven, N. Budwig, S. Ervin-Tripp, K. Nakamura, & S. Özçalışkan (Eds.), *Research in the tradition of Dan Isaac Slobin*, 389–402. Psychology Press.

- Tepei, M., & Bloem, J. (2024). Automatic animacy classification for Romanian nouns. In N. Calzolari, M.-Y. Kan, V. Hoste, A. Lenci, S. Sakti, & N. Xue (Eds.), *The 2024 Joint International Conference on Computational Linguistics, Language Resources and Evaluation*, 1825–1831. ELRA Language Resources Association.
- Ticio, E., & Avram, L. (2015). The acquisition of differential object marking in Spanish and Romanian: Semantic scales or semantic features? *Revue Roumaine de Linguistique*, 4, 383–402.
- Todea, A. (2015). *PRO control and its syntactic architecture in English and Romanian*. Casa Cărții de Știință.
- Tran, Q. H. (2024). Analysis of state changes in English causative constructions: Insights from construction grammar. *International Journal of TESOL & Education*, 4(4), 35–53.
- Trașcă, L.-I. (2014). *[NOUN + NOUN] constructions in English and Romanian written style: A corpus-based, comparative study of frequency, change and the modernization of discourse norms* [Doctoral dissertation, University of Freiburg].
- Tubino-Blanco, M. (2020). Causative/inchoative in morphology. In M. Aronoff (Ed.), *Oxford research encyclopedia of linguistics*. Oxford Academic.
- Țigău, A. (2010). Towards an account of differential object marking in Romanian. *Bucharest Working Papers in Linguistics*, 1, 137–159.
- Ușurelu, C. (2005). *Categoria factitivului în limba română*. Editura Universității din București.
- Ușurelu, C. (2011). La grammatisation des opérateurs factitifs en roumain. *Revue Roumaine de Linguistique*, 56(2), 159–166.
- Ușurelu, C. (2015a). Construcții cauzative perifrastice în limba română veche: Moduri și timpuri. *Analele Universității din București: Limba și Literatura Română*, 64, 83–91.
- Ușurelu, C. (2015b). Observații asupra infinitivului în limba română veche. In R. Zafiu & I. Nedelcu (Eds.), *Variația lingvistică: Probleme actuale. Actele celui de-al 14-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică*, 1, 159–168.
- Van Valin, R. D., Jr., & Foley, W. A. (1980). Role and reference grammar. In K. Moulton (Ed.), *Syntax and semantics* (pp. 329–352). Brill.
- Van Valin, R. D., Jr. (1990). Semantic parameters of split intransitivity. *Language*, 66(2), 221–260.

- Van Valin, R. D., Jr., & LaPolla, R. J. (1997). *Syntax: Structure, meaning and function*. Cambridge University Press.
- Van Valin, R. D., Jr. (2005). *Exploring the syntax-semantics interface*. Cambridge University Press.
- Vendler, Z. (1967). *Linguistics in philosophy*. Cornell University Press.
- Washio, R. (1997). Resultatives, compositionality and language variation. *Journal of East Asian Linguistics*, 6, 1–49.
- Wechsler, S. (2001). An analysis of English resultatives under the event-argument homomorphism model of telicity. *Proceedings of the 3rd Workshop on Text Structure*, 1–15. University of Texas Linguistic Departments.
- Wechsler, S. (2005). Resultatives under the ‘event-argument homomorphism’ model of telicity. In N. Erteschik-Shir & T. Rapoport (Eds.), *The syntax of aspect: Deriving thematic and aspectual interpretation*, 255–273. Oxford University Press.
- Williams, E. (1997). Lexical and syntactic complex predicates. In A. Alsina, J. Bresnan, & P. Sells (Eds.), *Complex predicates*, 13–28. University of Chicago Press.
- Williams, A. (2026). The main event resultatives. *Journal of East Asian Linguistics*, 35(4), 3–23.
- Winkler, S. (1997). *Focus and secondary predication*. Mouton de Gruyter.
- Wischer, I. (2026). Exaptation and related processes of language change. In A. Ledgeway, M. Everaert, H. van Riemsdijk, E. Aldridge, A. Breitbarth, K. Kiss, J. Salmons, & A. Simonenko (Eds.), *The Wiley Blackwell companion to diachronic and historical linguistics*. Wiley Blackwell.
- Wood, J., & Sigurðsson, H. A. (2014). Let-causatives and (a)symmetric DAT-NOM constructions. *Syntax*, 17(3), 269–298.
- Wurmbrand, S. (2001). *Infinitives: Restructuring and clause structure*. De Gruyter Mouton.
- Wurmbrand, S. (2024). The size of clausal complements. *Annual Review of Linguistics*, 10, 59–83.
- Zegrean, I.-G. (2012). *Balkan Romance: Aspects on the syntax of Istro-Romanian* [Doctoral dissertation, Università Ca’ Foscari Venezia].
- Zhang, N. (2001). The structure of depictive and resultative constructions in Chinese. *ZAS Papers in Linguistics*, 22, 191–221.

Zwart, J.-W. (2005). Continental West-Germanic languages. In G. Cinque & R. S. Kayne (Eds.), *The Oxford handbook of comparative syntax*, 903–946. Oxford University Press.